

# SILVERCREST®



## FUSSELRASIERER SFR 3 A1

DE AT CH

### FUSSELRASIERER

Bedienungsanleitung

FR CH

### RASOIR ANTI-BOULOCHES

Mode d'emploi

IT CH

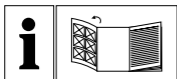
### LEVAPELUCCHI ELETTRICO

Istruzioni per l'uso

IAN 449407\_2307

DE

CH



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

FR CH

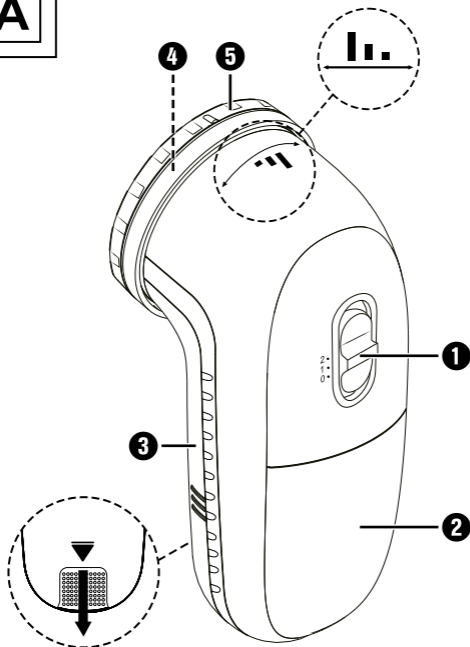
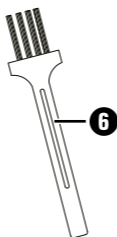
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
FR/CH	Mode d'emploi	Page	19
IT/CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	37

**A****B**

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>2</b>
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung .....	2
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	2
Verwendete Warnhinweise und Symbole .....	2
<b>Sicherheit</b> .....	<b>3</b>
Grundlegende Sicherheitshinweise .....	3
Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien .....	4
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>7</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>7</b>
<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>7</b>
<b>Batterien einlegen</b> .....	<b>8</b>
<b>Gebrauch</b> .....	<b>8</b>
<b>Aufsetzen/Abnehmen des Abstandhalters</b> ..	<b>10</b>
<b>Reinigen und Pflegen</b> .....	<b>11</b>
Fusselbehälter leeren .....	11
Gehäuse und Scherkopf reinigen .....	11
<b>Entsorgung</b> .....	<b>12</b>
Gerät entsorgen .....	12
Verpackung entsorgen .....	13
Batterien entsorgen .....	14
<b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> ..	<b>15</b>
<b>Service</b> .....	<b>18</b>
<b>Importeur</b> .....	<b>18</b>

## Einleitung

### Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### Bestimmungsgemäße Verwendung




Der Fusselrasierer dient ausschließlich dem Entfernen von Fusseln und Knötchen auf Textilien im privaten Bereich. Nutzen Sie ihn nicht gewerblich oder in industriellen Bereichen.

### Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:



**WARNUNG!** Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“, kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	<p><b>ACHTUNG!</b> Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“, kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.</p>
	<p><b>Hinweis:</b> Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.</p>
	<p>Gleichstrom/-spannung</p>

## Sicherheit







### Grundlegende Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.






- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen und tauchen Sie es nicht unter Wasser, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse, ausgenommen das Batteriefach zum Batteriewechsel, es befinden sich keine zu wartenden Teile im Gerät.
- Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an den Kundendienst.

### **Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien**

**⚠️ WARNUNG!** Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

-  Lassen Sie niemals zu, dass Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt.
- Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt hat.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
-  Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
-   Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
-   Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien.



-  Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
-   Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
-   Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und

Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

## Lieferumfang

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuell sichtbare Beschädigungen.

- ◆ Fusselrasierer
- ◆ Reinigungspinsel, Abstandhalter
- ◆ 2× Batterien
- ◆ Bedienungsanleitung

## Technische Daten

Spannungsversorgung: 2× 1,5 V Typ AA LR6 Mignon

Spannung: 3 V 

## Gerätebeschreibung

- ① Ein-/Ausschalter/Geschwindigkeitsschalter
- ② Batteriefachdeckel
- ③ Auffangbehälter
- ④ Scherfläche
- ⑤ Verstellbarer Abstandhalter
- ⑥ Reinigungspinsel

## Batterien einlegen

- 1) Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **2** ab.
- 2) Legen Sie die Batterien gemäß der im Batteriefach gezeigten Polarität ein.
- 3) Schieben Sie den Batteriefachdeckel **2** wieder auf, so dass er einrastet.

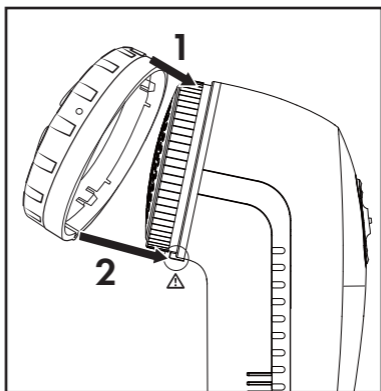
## Gebrauch

- i Hinweis:** (1) Der Fusselrasierer kann strukturierte Textilien oder sehr weiches Material wie Angorawolle beschädigen. Testen Sie den Fusselrasierer daher immer an einer unauffälligen Stelle und drehen Sie den transparenten Teil des Abstandhalters **5** zunächst auf die Stufe „II.“ und schieben Sie den Ein-/Ausschalter/ Geschwindigkeitsschalter **1** auf Geschwindigkeitsstufe 1. Das Gerät läuft nun auf Geschwindigkeitsstufe 1. So können Sie erst einmal vorsichtig testen, ob die Einstellung für die Textilie ausreichend ist, ohne diese zu beschädigen. (2) Das Gerät darf nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen. Benutzen Sie den Fusselrasierer daher nicht auf feuchten Textilien.
- 1) Legen Sie die Textilie auf eine ebene Unterlage, z. B. ein Bügelbrett. Achten Sie darauf, dass die zu bearbeitende Fläche keine Falten hat. Ansonsten kann die Textilie beschädigt werden.
  - 2) Drehen Sie den Abstandhalter **5** auf die gewünschte Position oder nehmen Sie ihn ganz ab (siehe Kapitel „Aufsetzen/Abnehmen des Abstandhalters“):

- „II.“ bei großen Knötchen und groben Textilien (großer Abstand zu den Schermessern),
  - „I.“ bei mittelgroßen Knötchen und Textilien mit mäßiger Struktur (mittelgroßer Abstand zu den Schermessern),
  - „.“ bei kleinen Fusseln/Knötchen und feinen Textilien (kleiner Abstand zu den Schermessern),
  - Abnehmen des Abstandhalters ⑤, nur bei ganz feinen Fusseln (nahezu kein Abstand zu den Schermessern).
- 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter/Geschwindigkeitsschalter ① auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe: Wir empfehlen zuerst mit der Geschwindigkeitsstufe 1 zu arbeiten. Wenn das Ergebnis zufriedenstellend ist und Sie sich in der Handhabung sicher fühlen, stellen Sie das Gerät auf Geschwindigkeitsstufe 2.
- 4) Führen Sie die Scherfläche ④ leicht, ohne Druck, über die Textilie. Die Fusseln und Knötchen werden abrasiert und im Auffangbehälter ③ gesammelt.
- 5) Wenn Sie den Arbeitsgang beenden wollen, schieben Sie den Ein-/Ausschalter/Geschwindigkeitsschalter ① wieder auf Geschwindigkeitsstufe 0.
- i Hinweis:** (1) Dieses Gerät ist mit einer Sicherheitsabschaltung ausgestattet. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn Sie die Scherfläche ④ abdrehen. (2) Leeren Sie den Auffangbehälter ③ rechtzeitig. Ein überfüllter Auffangbehälter ③ kann dazu führen, dass die Schermesser langsamer werden, obwohl die Batterien noch nicht schwach sind.

## Aufsetzen/Abnehmen des Abstandhalters

- ◆ Zum Aufsetzen, setzen Sie den Abstandhalter **5** zuerst oben auf den Scherkopf auf und drücken Sie ihn danach fest. Achten Sie dabei darauf, dass die Vertiefung des Abstandhalters **5** in die Arretierung am Gerät greift:



- ◆ Zum Abnehmen, ziehen Sie den Abstandhalter **5** zuerst unten an der Arretierung ab und entfernen ihn danach.

## Reinigen und Pflegen

### Fusselbehälter leeren

- 1) Ziehen Sie den Auffangbehälter **3** in Pfeilrichtung nach unten und heben Sie ihn dann ab.
- 2) Leeren Sie die Textilreste aus.
- 3) Stecken Sie den Auffangbehälter **3** wieder auf, so dass er fest sitzt.

### Gehäuse und Scherkopf reinigen

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!** Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Schermessern unter der Scherfläche **4**. Diese sind sehr scharf und können leicht beschädigt werden.

**ⓘ ACHTUNG!** Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!

- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse und den abgenommenen Abstandhalter **5** mit einem feuchten Tuch.
- ◆ Schrauben Sie die Scherfläche **4** vom Gerät ab. Reinigen Sie die Scherfläche **4** mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- ◆ Bürsten Sie Fussel- oder Flusenrückstände von den Schermessern mit dem Reinigungspinsel **6** ab.
- ◆ Wenn alle Teile gut getrocknet sind, schrauben Sie die Scherfläche **4** wieder auf.
- ◆ Stecken Sie den Abstandhalter **5** wieder auf, so dass er fest sitzt.

## Entsorgung

### Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

### Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

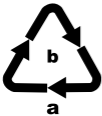


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



## Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder von denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceneiederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN) 449407\_2307 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 449407\_2307 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

**DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt.

Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

**AT Service Österreich**

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

**CH Service Schweiz**

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 449407\_2307

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Table des matières

<b>Introduction</b> . . . . .	<b>20</b>
Informations relatives à ce mode d'emploi . . . . .	20
Utilisation conforme . . . . .	20
Avertissements et symboles utilisés . . . . .	20
<b>Sécurité</b> . . . . .	<b>21</b>
Consignes de sécurité fondamentales . . . . .	21
Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles/batteries . . . . .	23
<b>Matériel livré</b> . . . . .	<b>26</b>
<b>Caractéristiques techniques</b> . . . . .	<b>26</b>
<b>Description de l'appareil</b> . . . . .	<b>26</b>
<b>Mise en place des piles</b> . . . . .	<b>27</b>
<b>Utilisation</b> . . . . .	<b>27</b>
<b>Enlèvement / mise en place de l'espaceur</b> . . . . .	<b>29</b>
<b>Nettoyage et entretien</b> . . . . .	<b>30</b>
Vider le récipient collecteur . . . . .	30
Nettoyage du boîtier et de la tête du rasoir . . . . .	30
<b>Élimination</b> . . . . .	<b>31</b>
Recyclage de l'appareil . . . . .	31
Recyclage de l'emballage . . . . .	32
Recyclage des piles/batteries . . . . .	32
<b>Garantie de Kompernass Handels GmbH</b> . . . . .	<b>33</b>
<b>Service après-vente</b> . . . . .	<b>36</b>
<b>Importateur</b> . . . . .	<b>36</b>

## Introduction

### Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Ainsi, vous venez d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant l'usage du produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

### Utilisation conforme




Le rasoir anti bouloche sert à supprimer les bouloches et nodules sur les textiles dans le domaine privé. Ne l'utilisez pas dans les domaines commerciaux ou industriels.

### Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :



**AVERTISSEMENT !** Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "AVERTISSEMENT" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

	<b>ATTENTION !</b> Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "ATTENTION" annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.
	<b>Remarque:</b> Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.
	Courant/tension continu(e)

## Sécurité

### Consignes de sécurité fondamentales

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires, s'ils sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers pouvant en résulter.










Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.

- Ne laissez pénétrer aucun liquide dans l'appareil et ne le plongez pas dans l'eau afin d'éviter tout dommage.
- Évitez la pénétration de corps étrangers.
- N'ouvrez jamais le boîtier, à part le compartiment à piles pour changer les piles, l'appareil ne comporte pas de pièces devant faire l'objet d'une maintenance.
- Veuillez vous adresser au service clientèle si vous constatez des dysfonctionnements ou des dommages visibles.

## Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles/batteries

**⚠ AVERTISSEMENT** Une manipulation incorrecte des piles/batteries peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !

-  Ne permettez jamais aux enfants de manipuler des piles/batteries.
- Veillez à ce que personne n'avale de pile/batterie.
- Si vous ou une autre personne avez avalé une pile/batterie, consultez immédiatement un médecin.
- Utilisez exclusivement le type de pile/batterie indiqué.
-  Ne rechargez jamais les piles non rechargeables.
- Retirez les batteries de l'appareil avant de les recharger.

-  Ne jetez jamais les piles/batteries au feu.
- N'exposez jamais les piles/batteries à des températures élevées et ne les laissez jamais directement au soleil.
-  N'ouvrez ou ne déformez jamais des piles/batteries.
-  Ne court-circuitez pas les bornes de raccordement.
- Retirez les piles/batteries vides/épuisées de l'appareil et veillez à une élimination sûre.
-  N'utilisez pas de types de piles/batteries différents ou de piles/batteries neuves et usagées ensemble.
-  Placez toujours les piles/batteries avec la bonne polarité dans l'appareil.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles/batteries.
- Vérifiez régulièrement les piles/batteries. Les piles/batteries qui fuient peuvent provoquer des blessures et endommager l'appareil.
- Enfilez des gants avant de manipuler des piles/batteries qui ont fui ! Nettoyez les contacts des piles/batteries et de l'appareil ainsi que le compartiment à piles/batteries avec un chiffon sec. Évitez tout contact de la peau et des muqueuses, et notamment des yeux, avec les produits chimiques. En cas de contact, rincez les produits chimiques avec beaucoup d'eau et consultez immédiatement un médecin.

## Matériel livré

Avant de mettre en service l'appareil, assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et qu'il ne présente pas de dommages visibles.

- ◆ Rasoir anti-bouloches
- ◆ Pinceau de nettoyage, espaceur
- ◆ 2 × Piles
- ◆ Mode d'emploi

## Caractéristiques techniques

Alimentation en tension : 2 × 1,5 V  
type AA LR6 mignon

Tension : 3 V 

## Description de l'appareil

- 1 Bouton de mise en marche/arrêt/  
variateur de vitesse
- 2 Couvercle du compartiment à piles
- 3 Récipient collecteur
- 4 Surface de rasoir
- 5 Espaceur réglable
- 6 Pinceau de nettoyage

## Mise en place des piles

- 1) Retirez le couvercle du compartiment à piles ❷.
- 2) Insérez les piles conformément à la polarité figurant sur le compartiment à piles.
- 3) Repoussez le couvercle du compartiment à piles ❷ (il doit s'encliqueter).

## Utilisation

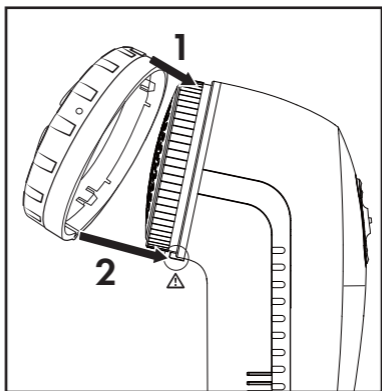
❶ **Remarque:** (1) Le rasoir anti bouloche peut abîmer des textiles structurés ou une matière très douce telle que de la laine d'angora. Voilà pourquoi, nous vous recommandons de toujours tester le rasoir anti bouloche sur une zone peu visible et de tourner ensuite l'élément transparent de l'espaceur ❺ sur le niveau «II» et en poussant le bouton de mise en marche/arrêt/variableur de vitesse ❶ sur le niveau de vitesse 1. L'appareil tourne maintenant sur le niveau de vitesse 1. Vous pouvez ainsi tester avec précaution si le réglage est suffisant pour les textiles, sans les abîmer. (2) L'appareil ne doit pas entrer en contact avec l'humidité. Par conséquent, évitez d'utiliser le rasoir sur des textiles humides.

- 1) Placez les textiles sur une surface plane, comme par ex. une planche à repasser. Veillez à ce que la surface à raser ne présente pas de plis. Sinon, le textile peut être abîmé.
- 2) Tournez l'espaceur ❺ dans la position souhaitée ou retirez-le entièrement (voir le chapitre «Enlèvement / mise en place de l'espaceur») :
  - «II» pour les nodules de taille importante et les textiles grossiers (écart important avec les lames),

- «1» pour les nodules de taille moyenne et les textiles modérément structurés (écart moyen avec les lames),
  - «.» pour les petites bouloches/nodules et les textiles fins (petit écart avec les lames),
  - Enlèvement de l'espaceur ❸, uniquement pour les bouloches très fines (presque pas d'écart avec les lames).
- 3) Poussez le bouton de mise en marche/arrêt/variableur de vitesse ❶ sur le niveau de vitesse souhaité. Nous recommandons de travailler d'abord avec le niveau de vitesse 1. Si le résultat est satisfaisant et que vous maîtrisez le maniement, placez l'appareil sur le niveau de vitesse 2.
- 4) Faites glisser la surface de rasoir ❹ légèrement sur le textile sans exercer de pression. Les bouloches et nodules sont rasés et collectés dans le récipient collecteur ❸.
- 5) Si vous souhaitez mettre fin à l'opération, poussez à nouveau le bouton marche/arrêt/variableur de vitesse ❶ sur le niveau de vitesse 0.
- ❶ **Remarque:** (1) Cet appareil est équipé d'un arrêt de sécurité. L'appareil s'éteint automatiquement lorsque vous dévissez la surface de rasoir ❹.
- (2) Videz régulièrement le récipient collecteur ❸ avant qu'il ne soit trop plein. Un récipient collecteur ❸ qui déborde peut ralentir les lames, même lorsque les piles ne sont pas encore vides.

## Enlèvement / mise en place de l'espaceur

- ◆ Pour la mise en place, installez l'espaceur ⑤ d'abord en haut sur la tête du rasoir, puis appuyez fermement dessus. Veillez à ce que le creux de l'espaceur ⑤ s'enclenche dans le dispositif d'arrêt sur l'appareil :



- ◆ Pour l'enlever, tirez l'espaceur ⑤ d'abord par le bas sur le dispositif d'arrêt, puis retirez-le.



## Nettoyage et entretien

### Vider le récipient collecteur

- 1) Tirez le récipient collecteur **3** dans le sens de la flèche vers le bas, puis soulevez-le.
- 2) Videz les résidus de textiles.
- 3) Insérez à nouveau le récipient collecteur **3** afin qu'il soit bien en place.

### Nettoyage du boîtier et de la tête du rasoir

#### **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !**

Soyez prudent en manipulant les lames sous la surface de rasoir **4**. Elles sont très acérées et peuvent être facilement abîmées.

**ⓘ ATTENTION!** N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif, agressif ou chimique. Ceux-ci peuvent en effet endommager la surface !

- ◆ Nettoyez le corps et l'espaceur **5** retiré avec un chiffon humide.
- ◆ Dévissez la surface de rasoir **4** de l'appareil. Nettoyez la surface de rasoir **4** à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié.
- ◆ Retirez les restes de bouloches et de nodules des lames en brossant à l'aide du pinceau de nettoyage **6**.
- ◆ Lorsque toutes les pièces sont bien sèches, remplacez à nouveau la surface de rasoir **4** en vissant.
- ◆ Insérez à nouveau l'espaceur **5** afin qu'il soit fermement installé.

## Élimination

### Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

**Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.**

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

À condition que cela soit possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou batteries usagées qu'il contient avant de le mettre au recyclage, et rapportez les piles/batteries à un point de collecte séparé. Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

## Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

## Recyclage des piles/batteries



Les piles/batteries doivent être traitées comme des déchets spéciaux devant être obligatoirement recyclés dans le respect de l'environnement par les entités correspondantes (commerçants, revendeurs spécialisés, services municipaux, entreprises de recyclage professionnel). Les piles/batteries peuvent contenir des métaux lourds toxiques. Les métaux lourds qu'elles contiennent sont repérés par les lettres suivantes sous le symbole : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, ne jetez pas les piles/batteries dans les ordures ménagères, rappez-les au contraire à un point de collecte séparé.

Ne rappez les piles/batteries qu'à l'état déchargé.

## **Garantie de Kompernass Handels GmbH**

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

### **Conditions de garantie**

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

## **Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés**

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

## **Étendue de la garantie**

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

## Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 449407\_2307 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 449407\_2307.

## Service après-vente

**FR Service France**

Tel.: 0800 919270

E-Mail: [kompernass@lidl.fr](mailto:kompernass@lidl.fr)

**CH Service Suisse**

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 449407\_2307

## Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Indice

<b>Introduzione</b> .....	<b>38</b>
Informazioni sul presente manuale di istruzioni .....	38
Uso conforme .....	38
Avvertenze e simboli utilizzati .....	38
<b>Sicurezza</b> .....	<b>39</b>
Note fondamentali relative alla sicurezza .....	39
Avvertenze di sicurezza relative all'uso delle pile ...	40
<b>Volume della fornitura</b> .....	<b>43</b>
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>43</b>
<b>Descrizione dell'apparecchio</b> .....	<b>43</b>
<b>Inserimento delle pile</b> .....	<b>44</b>
<b>Uso</b> .....	<b>44</b>
<b>Rimozione/Posizionamento del distanziatore</b> .....	<b>46</b>
<b>Pulizia e manutenzione</b> .....	<b>47</b>
Svuotamento del serbatoio pelucchi .....	47
Pulizia di alloggiamento e testina di taglio .....	47
<b>Smaltimento</b> .....	<b>48</b>
Smaltimento dell'apparecchio .....	48
Smaltimento dell'imballaggio .....	49
Smaltimento delle pile .....	49
<b>Garanzia della Kompernass Handels GmbH</b>	<b>50</b>
<b>Assistenza</b> .....	<b>53</b>
<b>Importatore</b> .....	<b>53</b>



## Introduzione

### Informazioni sul presente manuale di istruzioni

Congratulazioni per l'acquisto del Suo nuovo apparecchio. È stato acquistato un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzarsi con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terze persone, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

### Uso conforme




La spazzola per pelucchi serve ad eliminare pelucchi e nodini dai tessuti in ambito domestico. Non utilizzarlo in ambito commerciale o industriale.

### Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti:



**AVVERTENZA!** Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una grave lesione.

	<b>ATTENZIONE!</b> Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.
	<b>Nota:</b> Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.
	Corrente/tensione continua

## Sicurezza


### Note fondamentali relative alla sicurezza







- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.



- Al fine di evitare danni, impedire la penetrazione di liquidi nell'apparecchio e non immergerlo in acqua.
- Evitare la penetrazione di corpi estranei.
- Non aprire mai l'alloggiamento, fatta eccezione per il vano pile l'apparecchio non contiene componenti da sottoporre a manutenzione.
- In caso di malfunzionamenti o danni visibili, rivolgersi al servizio di assistenza ai clienti.

### **Avvertenze di sicurezza relative all'uso delle pile**

**⚠ AVVERTENZA!** L'utilizzo errato delle pile può causare incendi, esplosioni, fuoriuscite di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose!

-  Non permettere mai che le pile giungano nelle mani dei bambini.
- Assicurarsi che nessuno ingerisca le pile.

- In caso di ingestione di una pila, consultare immediatamente un medico.
- Utilizzare esclusivamente il tipo di pile indicato.
-  Non ricaricare mai le pile non ricaricabili.
- Prima di caricare le pile rimuoverle dall'apparecchio.
-   Non gettare mai le pile nel fuoco o in acqua.
- Non sottoporre le pile a elevate temperature e all'irradiazione solare diretta.
-   Non aprire né deformare mai le pile.
-  Non cortocircuitare i morsetti di collegamento.
- Rimuovere le pile scariche dall'apparecchio e smaltirle in sicurezza.

-  Non usare insieme pile di tipo diverso o pile nuove e usate.
-  Inserire le pile nell'apparecchio sempre con la polarità corretta.
- Se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le pile.
- Controllare periodicamente le pile. Le pile che perdono liquido possono causare lesioni e danni all'apparecchio.
- In presenza di fuoriuscita di acidi dalle pile, utilizzare guanti di protezione. Pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio e il vano pile con un panno asciutto. Evitare che pelle e mucose, soprattutto quelle degli occhi, entrino in contatto con le sostanze chimiche. In caso di contatto con sostanze chimiche sciacquare con acqua abbondante e ricorrere immediatamente all'aiuto di un medico.

## **Volume della fornitura**

Prima della messa in funzione, controllare l'integrità della fornitura e l'eventuale presenza di danni.

- ◆ Levapelucchi elettrico
- ◆ Spazzola per la pulizia, distanziatore
- ◆ 2× pile
- ◆ Istruzioni per l'uso

## **Dati tecnici**

Tensione di

alimentazione: 2× 1,5 V tipo AA LR6 mignon

Tensione: 3 V 

## **Descrizione dell'apparecchio**

- ❶ Interruttore ON/OFF/commutatore di velocità
- ❷ Coperchio del vano pile
- ❸ Serbatoio
- ❹ Superficie di taglio
- ❺ Distanziatore regolabile
- ❻ Pennello per la pulizia

## Inserimento delle pile

- 1) Rimuovere il coperchio del vano pile ❷.
- 2) Inserire le pile rispettando la polarità riportata nel vano pile.
- 3) Spingere il coperchio del vano pile ❷ in modo che si inserisca a scatto.

## Uso

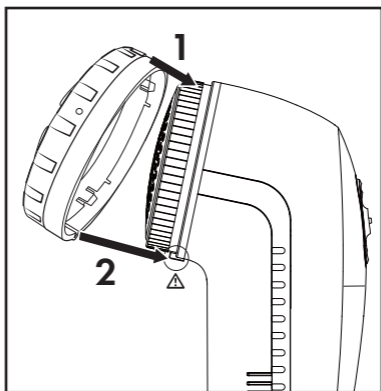
- ❶ **Avvertenza:** (1) La spazzola per pelucchi può danneggiare tessuti strutturati o materiali molto morbidi, ad esempio lana angora. Per questa ragione provare sempre ad utilizzare la spazzola per pelucchi in un punto nascosto e ruotare prima la parte trasparente del distanziatore ❺ portandola sul livello "II." e poi spostare l'interruttore on/off / il commutatore di velocità ❶ sul livello di velocità 1. L'apparecchio funziona ora al livello di velocità 1. In questo modo è possibile verificare se l'impostazione per il tessuto in questione è corretta e pertanto non lo danneggia. (2) L'apparecchio non deve entrare a contatto con tracce di umidità. Non utilizzare pertanto la spazzola per pelucchi su tessuti umidi.
- 1) Poggiare il tessuto su una superficie piana, ad es. asse da stiro. Accertarsi che la superficie interessata non presenti pieghe. In caso contrario il tessuto potrebbe danneggiarsi.
  - 2) Ruotare il distanziatore ❺ nella posizione wdesiderata oppure rimuoverlo completamente (v. capitolo "Rimozione/Posizionamento del distanziatore"):

- “II.” in presenza di nodini grandi e tessuti grezzi (grande distanza dalle lame),
  - “I.” in presenza di nodini di media grandezza e tessuti con struttura media (distanza media dalle lame),
  - “.” in presenza di pelucchi/nodini piccoli e tessuti fini (distanza ridotta dalle lame),
  - Rimuovere il distanziatore ❸ soltanto in presenza di pelucchi molto fini (distanza quasi nulla dalle lame).
- 3) Spostare l'interruttore on/off / il commutatore di velocità ❶ sul livello di velocità desiderato: consigliamo di lavorare dapprima con il livello di velocità 1. Se si è soddisfatti del risultato e si ha acquisito dimestichezza con l'apparecchio, portarlo alla velocità 2.
- 4) Far passare la superficie di taglio ❹ sul tessuto con delicatezza, senza esercitare alcuna pressione. I pelucchi e i nodini vengono rasati e raccolti nel serbatoio ❸.
- 5) Per terminare l'operazione, riportare l'interruttore on/off / il commutatore di velocità ❶ sul livello di velocità 0.
- ❶ **Avvertenza:** (1) Questo apparecchio è dotato di una funzione di spegnimento di sicurezza. L'apparecchio si spegne automaticamente quando si svita la superficie di taglio ❹. (2) Scaricare per tempo il serbatoio ❸. Un serbatoio sovraccarico ❸ può rallentare le lame di taglio sebbene le pile non siano ancora scariche.



## Rimozione/Posizionamento del distanziatore

- ◆ Per applicarlo, collocare il distanziatore **5** prima sulla testina di taglio e poi premerlo saldamente in posizione. Nel far questo badare che l'incavo presente sul distanziatore **5** si inserisca nell'apposito fermo che si trova sull'apparecchio:



- ◆ Per rimuovere il distanziatore **5** tirarlo prima in prossimità del fermo e poi sfilarlo.

## Pulizia e manutenzione

### Svuotamento del serbatoio pelucchi

- 1) Tirare il serbatoio ③ verso il basso in direzione della freccia e poi sollevarlo.
- 2) Rimuovere tutti i residui di tessuti.
- 3) Rimettere di nuovo in posizione corretta il serbatoio ③.

### Pulizia di alloggiamento e testina di taglio

#### **⚠️ WARNING! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Prestare attenzione quando si usano le lame di taglio sotto la superficie di taglio ④. Queste sono molto affilate e possono danneggiarsi facilmente.

**⚠️ ATTENZIONE!** Non utilizzare detergenti aggressivi, chimici o abrasivi. Potrebbero danneggiare la superficie!

- ◆ Pulire l'alloggiamento e il distanziatore ⑤ rimosso con un panno inumidito.
- ◆ Svitare la superficie di taglio ④ dall'apparecchio. Pulire la superficie di taglio ④ con un panno leggermente inumidito.
- ◆ Spazzolare via i residui di peli o pelucchi dalle lame con il pennello per la pulizia ⑥.
- ◆ Riavvitare la superficie di taglio ④ soltanto dopo essersi accertati che tutti i componenti siano perfettamente asciutti.
- ◆ Rimettere di nuovo in posizione corretta il distanziatore ⑤.

## Smaltimento

### Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU.

Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

**Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.**

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.

Se è possibile farlo senza distruggere l'apparecchio usato, togliere le vecchie pile o batterie prima di smaltire l'apparecchio usato e conferirle ad una raccolta differenziata. In caso di batterie fisse, all'atto dello smaltimento fare presente che questo apparecchio contiene una batteria.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

## Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

## Smaltimento delle pile



Le pile/batterie vanno trattate come rifiuti speciali e devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente attraverso i punti di raccolta competenti (rivenditori, negozi specializzati, enti pubblici comunali, aziende di smaltimento professionali). Le pile/batterie possono contenere metalli pesanti tossici.

I metalli pesanti contenuti sono indicati con lettere sotto il simbolo: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto non smaltire le pile/batterie assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferirle ad una raccolta differenziata.

Restituire le pile/batterie solo se scariche.

## **Garanzia della Kompernass Handels GmbH**

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

### **Condizioni di garanzia**

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

## **Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi**

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

### **Ambito della garanzia**

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

## Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, la preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 449407\_2307 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 449407\_2307 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

## Assistenza

### IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: [kompernass@lidl.it](mailto:kompernass@lidl.it)

### CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 449407\_2307

## Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)





**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni:

09 / 2023 · Ident.-No.: SFR3A1-092023-1

---

IAN 449407\_2307

1